



Early Childhood Development Lexicon Project

Opportunity to Provide Feedback

The aim of the Lexicon Project is to ensure effective communication between early childhood service providers and clients with no or low English language proficiency through the development of a glossary of early childhood concepts, terminology and programs defined in simple English for use by interpreters when working with early childhood staff. The glossary may also assist service providers in providing simple definitions when necessary.

All Graduates' independent contractor interpreters work daily with families from culturally and linguistically diverse backgrounds and Office for Children and Early Childhood Development funded agencies. Interpreters are well positioned to provide feedback to the project regarding the list of terms and concepts that are most difficult to convey to clients.

Attached is a 'working' list of terms, concepts and programs considered to be in need of a simple English explanation. Please take the time to look through the list and have a think about terminology, programs and conceptual language that may be useful to include in the glossary. Please forward any additional terms and/or comments to libbym@ceh.org.au by Monday 16th November 2009.

If you would like further information regarding this project please contact Libby Matheson on 9342 9706 or libbym@ceh.org.au